



200069

DEUTSCH
Original-Gebrauchsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheit.....	2
1.1 Sicherheitshinweise.....	2
1.2 Symbolerklärung	4
1.3 Gefahrenquellen.....	5
2. Allgemeines	8
2.1 Haftung und Gewährleistung	8
2.2 Urheberschutz	8
2.3 Konformitätserklärung	8
3. Transport, Verpackung und Lagerung	9
3.1 Transportinspektion.....	9
3.2 Verpackung	9
3.3 Lagerung	9
4. Technische Daten.....	10
4.1 Baugruppenübersicht	10
4.2 Technische Angaben.....	11
5. Installation und Bedienung	12
5.1 Installation	12
5.2 Bedienung	13
6. Reinigung und Entkalkung.....	15
7. Entsorgung	16

Bartscher GmbH
 Franz-Kleine-Str. 28
 D-33154 Salzkillen
 Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0 **Service-Hotline: 0180 5 971 197**
 Fax: +49 (0) 5258 971-120 (14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)



Die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!

Diese Gebrauchsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.

Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Gebrauchsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

1. Sicherheit

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Gebrauchsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

1.1 Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betrieben werden.
- Dieses Gerät kann von **Kindern ab 8 Jahren** sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/ oder Wissen nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzerwartung** dürfen **nicht durch Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder jünger als 8 Jahre** sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.

- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. **Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen!**
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen bzw. scharfen Kanten in Berührung kommt. Netzkabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängen lassen. Netzkabel so verlegen, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.
- Das Netzkabel nicht knicken, quetschen, verknoten, immer vollständig abwickeln.
- Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Das Netzkabel nicht auf Teppichboden oder andere brennbare Stoffe verlegen. Netzkabel nicht abdecken. Netzkabel von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Beschädigungen. Das Gerät niemals benutzen, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung vorgesehen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes **niemals** unbeaufsichtigt.
- Transportieren oder versetzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen betreiben.

1.2 Symbolerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Gebrauchsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



GEFAHR!

Dieses Symbol macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.



WARNUNG! HEIßE OBERFLÄCHE!

Dieses Symbol macht auf die heiße Oberfläche des Gerätes während des Betriebes aufmerksam. Bei Nichtbeachten besteht Verbrennungsgefahr!



VORSICHT!

Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben können.



HINWEIS!

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

1.3 Gefahrenquellen



GEFAHR!

Gefahr durch elektrischen Strom!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn seine Anschlussleitung oder Netzstecker beschädigt sind, wenn es nicht korrekt funktioniert, beschädigt oder zu Boden gefallen ist. Wenn die Anschlussleitung Schäden aufweist, muss sie durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie die Anschlussleitung immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Netzkabel selbst.
- Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden Spannung führende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.
- Tauchen Sie den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Nehmen Sie das Gerät **nicht** mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
 - wenn während des Betriebes eine Störung auftritt,
 - bevor Sie das Gerät reinigen.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern.



WARNUNG! HEIßE OBERFLÄCHE!

Verbrennungsgefahr!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Während des Betriebes wird die Oberfläche des Wasserbehälters sehr heiß! Um Verbrennungen der Finger und Hände zu vermeiden, berühren Sie die heiße Oberfläche des Gerätes nicht! Fassen Sie das Gerät während der Bedienung nur an den dafür vorgesehenen Griffen und Schalter an.
- Auch nach dem Ausschalten ist die Oberfläche des Gerätes und das Wasser im Wasserbehälter noch längere Zeit heiß, lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen, bevor Sie es reinigen oder an einen anderen Platz versetzen.



WARNUNG!

Verbrennungsgefahr und Verbrühungsgefahr durch heißen Wasserdampf sowie heißes Wasser!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Maximale Füllmenge genau einhalten! Eine Überfüllung des Wasserbehälters kann zum Überkochen des Wassers und zu Verbrühungen führen!
- Während des Kochens niemals den Deckel abnehmen! Aufsteigender heißer Dampf kann Hände, Arme und Gesicht verbrühen!



WARNUNG!

Gesundheitsgefahr durch Keime!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Der Wasserbehälter des Gerätes muss in regelmäßigen Abständen komplett entleert, gereinigt und desinfiziert werden, um die Gefahr der Bildung von gesundheitlich gefährlichen Keimen zu vermeiden.



VORSICHT!

Um mögliche Geräteschäden zu vermeiden folgende Hinweise beachten:

- Reinigen Sie das Gerät oder Teile des Gerätes **niemals** in einer Geschirrspülmaschine.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberflächen keine scharfen Gegenstände oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn der Wasserbehälter leer ist.

1.4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Gebrauchsanleitung gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen.

Der Heißwasser-Spender ist nicht für den dauerhaften gewerblichen Betrieb geeignet.

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Bereichen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- in Küchen für die Mitarbeiter in Läden, Büros oder ähnlichen Arbeitsumgebungen;
- in landwirtschaftlichen Betrieben;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen typischen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Der **Heißwasser-Spender** ist nur zum **Kochen** und **Warmhalten** von Wasser bestimmt.

Den **Heißwasser-Spender** nicht verwenden für:

- das Kochen von Speisen;
- das Einfüllen und Erwärmen entzündlicher, gesundheitsschädlicher, sich leicht verflüchtigender oder ähnlicher Flüssigkeiten oder Stoffe.



VORSICHT!

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

2. Allgemeines

2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Gebrauchsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Gebrauchsanleitung.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.



VORSICHT!

Diese Gebrauchsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen!

Der Hersteller übernimmt **keine Haftung** für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen zur Bedienung und Reinigung;
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- technischen Änderungen durch den Benutzer;
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

2.2 Urheberrecht

Die Gebrauchsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.



HINWEIS!

Die grafischen Darstellungen in dieser Anleitung können unter Umständen leicht von der tatsächlichen Ausführung des Gerätes abweichen.

2.3 Konformitätserklärung



Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

3. Transport, Verpackung und Lagerung

3.1 Transportinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen.

Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.



HINWEIS!

Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

3.3 Lagerung

Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- Nicht im Freien aufbewahren.
- Trocken und staubfrei aufbewahren.
- Keinen aggressiven Medien aussetzen.
- Vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Mechanische Erschütterungen vermeiden.
- Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren.
Bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

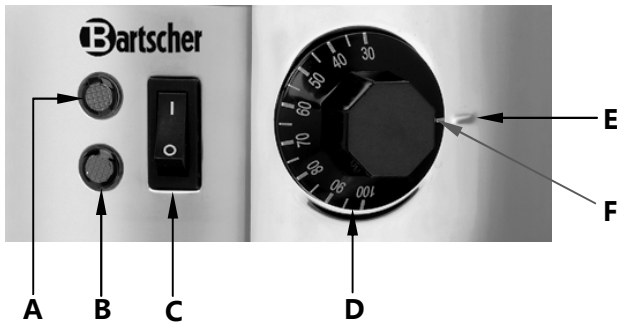
4. Technische Daten

4.1 Baugruppenübersicht



- 1 Deckel
- 2 Deckelgriff
- 3 Wasserbehältergriff
- 4 Wasserbehälter
- 5 Bedienelemente
- 6 Sockel
- 7 Zapfhahn
- 8 Füllstandsanzeige

Bedienelemente



- A** Betriebs-Kontrolllampe (rot)
- B** Netz-Kontrolllampe (grün)
- C** EIN-/AUS Kippschalter
- D** Temperaturdrehregler
- E** Einstellmarkierung (Gerät)
- F** „AUS“ Position Temperaturdrehregler

4.2 Technische Angaben

Bezeichnung	Heißwasser-Spender 8,5L, doppelwandig
Art.-Nr.:	200069
Material:	Gehäuse und Deckel: Chromnickelstahl
Temperaturbereich:	30 °C – 100 °C
Inhalt:	8,5 Liter
Anschlusswert:	1,6 kW / 220-240 V 50/60 Hz
Abmessungen:	Ø 225 mm, Höhe 470 mm
Gewicht:	2,7 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

5. Installation und Bedienung

5.1 Installation

Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.



VORSICHT!

- Entfernen Sie **niemals** das Typenschild und Warnhinweise vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene, ebene, wasserresistente und hitzebeständige Fläche.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf die Tischkante, es könnte kippen oder herunterfallen.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in nasser oder feuchter Umgebung auf.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf einen brennbaren Untergrund.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Stecker zugänglich ist, damit das Gerät bei Bedarf schnell vom Netz getrennt werden kann.

Anschließen



GEFAHR! Gefahr durch elektrischen Strom!

Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!

Vor Installation Daten des örtlichen Stromnetzes mit technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild). Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen!

Das Gerät darf nur an ordnungsgemäß installierten Einzelsteckdosen mit Schutzkontakt betrieben werden.

- Der Steckdosenstromkreis muss mit mindestens 16A abgesichert sein. Anschluss nur direkt an eine Wandsteckdose; Verteiler oder Mehrfachsteckdosen dürfen nicht verwendet werden.

5.2 Bedienung

- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch gemäß Anweisungen im Abschnitt **6 „Reinigung und Entkalkung“**.
- Füllen Sie die gewünschte Menge frisches Wasser (nur bis zur „**MAX**“ Markierung) in den Wasserbehälter des Gerätes ein.
- Wichtig ist, dass sich beim Benutzen des Gerätes stets **trinkbare Flüssigkeit** im Wasserbehälter befindet. Es dürfen keine nicht trinkbaren Flüssigkeiten wie Säuren, Laugen, Öle, Nitrate usw. in das Gerät eingefüllt werden!



HINWEIS!

Um die Aufheizphase abzukürzen, kann auch heißes Wasser eingefüllt werden. Dieses spart Zeit und Energie!

- Legen Sie den Deckel auf den Wasserbehälter und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn, um den Wasserbehälter zu verschließen (Bajonettverschluss).
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Einzelsteckdose an.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur im Bereich von 30 °C – 100 °C mit dem Temperaturrehregler ein.
- Schalten Sie das Gerät über den **EIN-/AUS** Kippschalter ein. Die grüne Netz-Kontrolllampe leuchtet auf bleibt während des gesamten Betriebes an.
- Sobald Sie den Temperaturrehregler betätigen, leuchtet die rote Betriebs-Kontrolllampe für die Aufheizfunktion auf. Das Wasser wird dann bis zur eingestellten Temperatur erhitzt.
- Bei Erreichen der eingestellten Temperatur erlischt die rote Betriebs-Kontrolllampe. Drehen Sie den Temperaturrehregler auf die gewünschte Temperatur, bei der das Wasser warm gehalten wird.
- Sinkt die Temperatur im Wasserbehälter, schaltet der Thermostat wieder ein und die rote Betriebs-Kontrolllampe leuchtet auf.
- Bereiten Sie mit Heißwasser die gewünschten Getränke (Tee, löslichen Kaffee, Brühen, etc.).
- Bei der Zubereitung von z. B. Tee achten Sie darauf, dass für Aufbrühen von verschiedenen Teesorten unterschiedliche Wassertemperaturen benötigt werden. Beachten Sie die Angaben auf den Teepackungen.

- Zur Entnahme von heißem Wasser stellen Sie einen geeigneten Behälter (Glas, Tasse oder Becher) unter den Zapfhahn. Drücken Sie den Zapfhahn nach unten und halten ihn fest, bis die gewünschte Wassermenge entnommen ist. Nach Beendigung des Zapfvorgangs den Zapfhahn loslassen, er schließt automatisch.



- Achten Sie auf die Füllmenge des Wasserbehälters während des Betriebes, den Wasserstand können Sie an der Füllstandsanzeige ablesen.



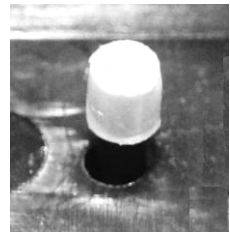
VORSICHT!

**Wasserstand regelmäßig kontrollieren, bei Bedarf Wasser nachfüllen.
Das Gerät niemals ohne Wasser betreiben!**

- Bevor Sie erneut Wasser auffüllen, schalten Sie das Gerät aus.
 - Nehmen Sie vorsichtig den Deckel ab und füllen die benötigte Wassermenge auf. Fassen Sie das Gerät während der Bedienung nur an den dafür vorgesehenen Griffen und Schalter an.
 - Wenn das Gerät nicht benutzt wird, Temperaturdrehregler bis zur „**AUS**“ Position gegen den Uhrzeigersinn drehen, über den **EIN-/AUS** Kippschalter ausschalten und von der Stromversorgung trennen (Netzstecker ziehen!).
 - Das im Wasserbehälter verbliebene Wasser abkühlen lassen, danach erst durch den Zapfhahn in einen anderen Behälter ablassen.
- ❖ Das Gerät ist mit einem **Überhitzungsschutz/Trockengehsschutz** ausgestattet. Sollte das Gerät versehentlich ohne Wasser oder mit wenig Wasser eingeschaltet und leer gekocht sein, löst dieser aus und das Gerät schaltet automatisch ab. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!) und lassen es abkühlen.

Nach der Abkühlphase den Wasserbehälter entleeren und den **RESET-Schalter (Stift)** am Boden des Gerätes drücken.

Danach können Sie erneut frisches Wasser auffüllen und das Gerät wie gewohnt in Betrieb nehmen.



6. Reinigung und Entkalkung



VORSICHT!

Vor der Reinigung das Gerät von der Stromversorgung trennen (Netzstecker ziehen!).

Das Gerät ist nicht für das direkte Absprühen mit einem Wasserstrahl geeignet. Verwenden Sie daher keinen Druckwasserstrahl, um dieses Gerät zu reinigen! Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

Regelmäßige Reinigung

- o Reinigen Sie das Gerät regelmäßig nach jedem Gebrauch.
- o Reinigen Sie den Wasserbehälter von innen mit einem milden Reinigungsmittel und spülen Sie ihn mit frischem Wasser gründlich aus. Um den Zapfhahn zu reinigen, lassen Sie frisches Wasser durchlaufen.
- o Reinigen Sie den Deckel unter fließendem, warmem Wasser und spülen ihn anschließend mit klarem Wasser ab.
- o Wischen Sie das Gerät von außen mit einem feuchten, weichen Tuch ab, verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.
- o Verwenden Sie ausschließlich ein weiches Tuch und benutzen Sie **niemals** irgendeine Art von groben Reinigern, welche das Gerät zerkratzen könnte.
- o Nach der Reinigung setzen Sie ein weiches, trockenes Tuch zum Trocknen und Polieren der Oberfläche ein.

Entkalkung



VORSICHT!

Reklamationen werden nicht anerkannt, wenn das Gerät nicht – wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben – regelmäßig entkalkt wird. Derartige Reklamationen sind kein Gewährleistungsfall! Entkalken Sie das Gerät regelmäßig!

- o Ungünstige Wasserbedingungen können zur Bildung von Kalkablagerungen im Wasserbehälter führen. Kalkablagerungen verursachen längere Aufheizzeiten und können zu Beschädigungen des Gerätes führen. **Um Kalkablagerungen zu verringern, benutzen Sie nach Möglichkeit gefiltertes Wasser!**
- o Wir empfehlen eine umweltfreundliche Entkalkung mit Essig oder Zitronensäure. Bereiten Sie eine **Wasser-Essig-Lösung** (Verhältnis **3:1**) oder **Wasser-Zitronensäure-Lösung** (**2 EL** auf **1 L** Wasser) vor und füllen diese in den Wasserbehälter. Lassen Sie die Entkalkungslösung einige Zeit einwirken (ca. 1 Stunde) und kochen sie danach auf.

- o Das Gerät einige Zeit abkühlen lassen.
- o Entfernen Sie nach der Abkühlphase die Entkalkungslösung aus dem Wasserbehälter und spülen ihn gründlich mit frischem Wasser **mehrfach** aus. Lassen Sie einen Teil des Wassers durch den Zapfhahn ab, um die Rückstände der Entkalkungslösung restlos zu entfernen.
- o Sollten Sie andere handelsübliche chemische Entkalker benutzen, beachten Sie die Hinweise der Hersteller.

Gerät aufbewahren

- o Wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird, reinigen Sie es gründlich wie beschrieben und bewahren Sie es an einem trockenen, sauberen, frostsicheren, sonnengeschützten und für Kinder unzugänglichen Platz auf.
- o Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

7. Entsorgung

Altgeräte

Das ausgediente Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen zu entsorgen. Es empfiehlt sich, mit einer auf Entsorgung spezialisierten Firma Kontakt aufzunehmen, oder sich mit der Entsorgungsabteilung Ihrer Kommune in Verbindung zu setzen.



WARNUNG!

Damit der Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren ausgeschlossen sind, machen Sie Ihr Altgerät vor der Entsorgung unbrauchbar. Dazu Gerät von der Netzversorgung trennen und das Netzanschlusskabel vom Gerät entfernen.



VORSICHT!



**Für die Entsorgung des Gerätes beachten
Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune
geltenden Vorschriften.**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0

Fax: +49 (0) 5258 971-120

Service-Hotline: 0180 5 971 197

(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)